



1	<p>Placeringen af ophængslisten opmærkes i de to store huller i enderne. Marker centrum af hullet.</p> <p>Die Platzierung der Aufhängeleiste durch die beiden großen Löcher der Enden markieren. Das Zentrum des Lochs markieren.</p> <p>Mark the placing of the suspension list through the two large holes of the ends. Mark the centre of the hole.</p>	
2	<p>Bor $\varnothing 8$ mm huller ved opmærkningen, og sæt $\varnothing 8$ mm plugs* i.</p> <p>$\varnothing 8$ mm Löcher bei dem Anriss bohren und $\varnothing 8$ Dübel* einsetzen.</p> <p>Drill $\varnothing 8$ mm holes at the marking and insert $\varnothing 8$ mm plugs*.</p>	
3	<p>Monter justeringsbeslaget i ophængslisten og fastgør den i væggen med 2 stk. $\varnothing 6,0$ x 60 mm skruer*.</p> <p>Den Einstellbeslag in der Aufhängeleiste montieren und diese mittels 2 Stck. $\varnothing 6,0$ x 60 mm Schrauben an der Wand befestigen*.</p> <p>Mount adjusting fittings in the suspension rail and fasten it to the wall by means of 2 pcs. $\varnothing 6,0$ x 60 mm screws*.</p>	
4	<p>Placer et vaterpas ovenpå ophængslisten. Sidder listen ikke vandret, kan skruerne løsnes, og listen justeres ved at dreje justeringsbeslagene.</p> <p>Eine Wasserwaage auf der Aufhängeleiste platzieren. Wenn die Leiste nicht waagerecht sitzt, die Schrauben lockern und die Aufhängeleiste durch Drehen der Einstellbesläge nachstellen.</p> <p>Place a spirit level on top of the suspension rail. If the list is not horizontal, loosen the screws and adjust the suspension rail by turning the adjusting fittings.</p>	
5	<p>Med et $\varnothing 8$ mm murbor bores huller i væggen ved de to midterste huller i ophængslisten. OBS: Bor igennem ophængslisten, mens den hænger på væggen.</p> <p>Mit einem $\varnothing 8$ mm Mauerbohrer bei den beiden mittleren Löchern der Aufhängeleiste Löcher in der Wand bohren. Bitte beachten: Durch die Aufhängeleiste bohren, während sie an der Wand hängt.</p> <p>Drill holes in the wall with a $\varnothing 8$ mm wall drill at the two centremost holes of the suspension rail. Note! Drill through the suspension rail while it is hanging on the wall.</p>	
6	<p>Sæt plugs i hullerne (med en skrue kan du skubbe plug'en helt ind i væggen). Herefter skrues de to midterste skruer fast.</p> <p>Dübel in die Löcher einsetzen (mit einer Schraube können Sie den Dübel ganz in die Wand hineinschieben). Danach die beiden mittleren Schrauben festschrauben.</p> <p>Insert plugs in the holes (with a screw it is possible to push the plug completely into the wall). Then fasten the two centremost screws.</p>	
	<p>NB: Det er ikke nødvendigt at benytte de yderste huller. De <i>kan</i> evt. benyttes i stedet for justeringsbeslagene.</p> <p>NB: Es ist nicht nötig, die äußersten Löcher zu benutzen. Sie können <i>eventuell</i> anstatt der Einstellbesläge benutzt werden.</p> <p>Note! It is not necessary to use the outermost holes. They <i>may be</i> used instead of the adjusting fittings.</p>	

* Vejledningen tager udgangspunkt i beton- eller murstensmur i god stand. Ved en porøs mur bruges længere skruer. Ved vægge af træ skal der ikke bruges plugs, men i stedet forbores med f.eks. et $\varnothing 3$ mm bor. Ved andre murtyper som f.eks. gips skal der benyttes hertil egnede skruer og plugs.

* Diese Anleitung nimmt einer Beton- oder Backsteinmauer in gutem Zustand als Ausgangspunkt. Bei einer porösen Mauer längere Schrauben verwenden. Bei Holzwänden keine Dübel verwenden, statt dessen Vorbohrungen mit z.B. einem $\varnothing 3$ mm Bohrer machen. Bei anderen Mauertypen wie z.B. Gips müssen die dafür geeigneten Schrauben und Dübel verwendet werden.

* These instructions are based on concrete walls or brick walls in good condition. In case of a porous wall use longer screws. In case of wooden walls plugs are not needed, but instead you can pre-drill with e.g. $\varnothing 3$ mm drill. For other types of wall as for instance plasterboard, use the screws and plugs suitable for that.

DK	1 stk. Ophængsliste til væg 2 stk. Justerbeslag 4 stk. Skruer UH 6,0 x 60 mm 4 stk. Rawlplug ø8,0 mm	2 stk. Ophængsliste i sort plast til modul 1 stk. ø5,5 mm bor (A) 4 stk. Hylsemutter lakeret, indvendigt A 4 stk. RH M4 x 6 mm A1 1 stk. ø3 mm bor (B) 3 stk. Skruer, rundhovedet 3,5 x 25 mm B 2 stk. Afstandsdup C
D	1 Stck. Aufhängeleiste für Wand 2 Stck. Einstellbeschläge 4 Stck. Senkschrauben 6,0 x 60 mm 4 Stck. Dübel ø8,0 mm	2 Stck. Aufhängeleiste, schwarzem Kunststoff, für Regal 1 Stck. ø5,5 mm Bohrer (A) 4 Stck. Senkmuttern, lackiert A 4 Stck. M4 x 6 mm Schrauben, rundköpfig A1 1 Stck. ø3 mm Bohrer (B) 3 Stck. Schrauben, rundköpfig, ø3,5 x 25 mm B 2 Stck. Abstandshalter C
GB	1 pcs. Suspension rail for wall 2 pcs. Adjusting fittings 4 pcs. Screw, countersunk 6,0 x 60 mm 4 pcs. Wall plug ø8,0 mm	2 pcs. Suspension rail in black plastic for unit 1 pcs. Ø5,5 mm drill (A) 4 pcs. Connector nut lacquered A 4 pcs. Screw, button-head M4 x 6 mm A1 1 pcs. ø3 mm drill (B) 3 pcs. Screw, button-head ø3,5 x 25 mm for divider B 2 pcs. Spacer knob C

OPSÆTNING/MONTAGE/MOUNTING

1	<p>Monter ophængslisten på væggen jf. vejledningen på modsatte side.</p> <p>Die Aufhängeleiste an der Wand montieren, vgl. die Anweisung auf der entgegengesetzten Seite.</p> <p>Mount the suspension rail on the wall according to the instructions (see reverse).</p>	
2	<p>Huller i bagklædningen til ophæng bores gennem plast ophængene, der placeres i modulets øverste hjørner og bores med ø5,5 mm bor.</p> <p>OBS: bor forsigtigt. Monter plast-ophængene på bagklædningen af modulet, som illustreret, ved at trykke de lakerede hylsemutter (A) gennem hullerne i bagklædningen, monter ophænget på bagsiden af modulet og spænd ophænget fast med A1-skruerne gennem bagklædningen. Bor nu de tre (B) huller med ø3,0 mm bor. Skruer B skrues fra bagsiden ind i skillevæggen. Monter afstandsdupperne (C).</p> <p>Befestigen Sie die Aufhängeleisten aus Kunststoff auf der Rückwand wie gezeigt, in den oberen Ecken vom Element. Bitte Löcher in der Rückwand mit einem Bohrer ø5,5 mm bohren. NB: bitte vorsichtig bohren. Um die Aufhängeleisten auf der Rückwand zu montieren, drücken Sie die Senkmuttern (A) durch die Löcher, der Aufhängeleiste auf der Rückseite festhalten und mit Schrauben A1 durch die Rückwand montieren. 3 x Vorbohrungen ø3,0 bohren für die (B) Schrauben. Schraube B werden von der Rückseite in der vertikalen Trennwand geschraubt. Abstandshalter (C) montieren.</p> <p>Mount the plastic suspensions for the unit on the back panel as shown. Drill the holes in the back panel, through the plastic suspensions placed in the upper corners of unit using the ø5,5 mm drill. NOTE: Drill carefully. Then mount the suspension on the unit by pressing the lacquered connector nuts (A) through the holes in the back panel and tighten the suspension with the A1 screws through the back panel. Now drill the 3 (B) holes ø3.0 mm. Screw B is screwed from the back of unit into the vertical divider. Mount spacer knob (C).</p>	
3	<p>Hæng reolen op på væggen. Juster eventuelt vha. afstandsdupperne.</p> <p>Das Regal an der Wand aufhängen. Eventuell mittels der Abstandshalter nachstellen.</p> <p>Hang the cabinet on the wall. Adjust by means of the spacer knobs if necessary.</p>	